

BG-София:

Обявление за приключване на договор за обществена поръчка

I: Възложител

Публичен

I.1) Наименование и адрес

Национален идентификационен No (ЕИК): 000695317

BG411, Министерство на здравеопазването, пл.Света Неделя № 5, За: Стефка Хлебарова, България 1000, София, Тел.: 02 9301350, E-mail: shlebarova@mh.government.bg, Факс: 02 9301451

Интернет адрес/и:

Основен адрес (URL): <https://www.mh.government.bg/bg/>.

Адрес на профила на купувача (URL): <https://www.mh.government.bg/bg/profil-na-kupuvacha/ramkovi-sporazumeniya/osiguryavane-na-ustni-prevodi-simultanen-i-konseku/>.

I.2) Вид на възложителя

Министерство или всякакъв друг държавен или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения

I.3) Основна дейност

Здравеопазване

II: Процедура, предхождаща сключването на договора

II.1) Обект на поръчката

Услуги

II.2) Процедурата е открита с решение

№: РМФ-30 от 03.07.2017 г.

II.3) Уникален № на поръчката в Регистъра на обществените поръчки

00210-2017-0007

II.4) Описание на предмета на поръчката

„Осигуряване на устни преводи (симултанен и консекутивен) за 2020 г. за нуждите на Министерството на здравеопазването“ по Рамково споразумение СПОР № 2 от 14.02.2018 г.

III: Условия на договора

III.1)

Номер на договора: РД-11-231 от 03.06.2020 г.

III.2) **Договорът е сключен след**

процедура за възлагане на обществена поръчка

Поръчката е възложена на обединение

НЕ

III.3) **Изпълнител по договора**

BG411, ИНТЕРЛАНГ, БУЛ.БЪЛГАРИЯ № 88, България 1000, гр. София, Тел.: 02 92808171, Е-mail: interlang@interlang.net, Факс: 02 92808171

Изпълнителят е МСП: да

III.4) **При изпълнението участват подизпълнители**

НЕ

III.5) **Предмет на договора**

„Осигуряване на устни преводи (симултанен и консекутивен) за 2020 г. за нуждите на Министерството на здравеопазването“

III.6) **Срок на изпълнение**

Начална дата

03.06.2020 г.

Крайна дата

30.11.2020 г.

III.7) **Стойност, посочена в договора**

35274.56 BGN без ДДС

III.8) **Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз**

НЕ

IV: Приключване на договора

договорът е изпълнен

IV.1) Дата на приключване

16.12.2020 г.

IV.3) Договорът е изменян

ДА

Променено условие: Сключено е допълнително споразумение №РД-11-409/24.08.2020 г. за удължаване срока на договора до 30.11.2020 г. или до сключването на нов договор след проведена процедура въз основа на рамково споразумение сключено от Централния орган за покупки, в зависимост от това кое обстоятелство ще настъпи първо. ; **Преди промяната:** Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване и е със срок на действие до 31.08.2020 г. или до изчерпване на предвидения финансов ресурс или до сключването на нов договор след проведена процедура въз основа на ново рамково споразумение сключено от ЦОП със същия предмет, в зависимост от това кое обстоятелство ще настъпи първо.; **След промяната:** Срокът за изпълнение на договора се удължава до 30.11.2020 г. или до сключването на нов договор след проведена процедура въз основа на рамково споразумение сключено от ЦОП, в зависимост от това кое обстоятелство ще настъпи първо.; **Правно основание:** На основание чл. 116, ал. 1, т. 3 от ЗОП, доклад с рег. № 04-20-146/19.08.2020 г. одобрен от възложителя и писмо с вх. № 04-20-146 от 11.08.2020 г. на Министерството на финансите.

IV.4) Договорът е изпълнен в срок

ДА

IV.5) Договорът е изпълнен в пълен обем

НЕ

Изпълнението е 2.15% от предмета на договора

Причини за частичното изпълнение: Проведена е процедура по Вътрешен конкурентен избор в Министерството на здравеопазването за осигуряване на устни преводи, въз основа на която е сключен договор № РД-11-231 от 03.06.2020 г. и допълнително споразумение №РД-11-409 от 24.08.2020 г. Договорът е бил със срок на действие до 30.11.2020 г. или до сключването на нов договор след проведена процедура въз основа на рамково споразумение сключено от ЦОП, в зависимост от това кое обстоятелство ще настъпи първо. Същия е приключил на 30.11.2020 г. поради което не е усвоен изцяло финансовия ресурс заложен в договора.

IV.6) Информация за изплатената сума по договора

760 BGN без ДДС

IV.7) Във връзка с изпълнението на договора се дължат или са платени неустойки

НЕ

V: Допълнителна информация

VI: Дата на изпращане на настоящото обявление

22.12.2020 г.

VII: Възложител

VII.1)

Трите имена: проф. д-р Костадин Георгиев Ангелов, дм

VII.2)

Длъжност: министър на здравеопазването